

## ΠΕΡΙΓΡΑΜΜΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ

### (1) ΓΕΝΙΚΑ

<b>ΣΧΟΛΗ</b>	ΑΝΘΡΩΠΙΣΤΙΚΩΝ ΕΠΙΣΤΗΜΩΝ		
<b>ΤΜΗΜΑ</b>	ΜΕΣΟΓΕΙΑΚΩΝ ΣΠΟΥΔΩΝ		
<b>ΕΠΙΠΕΔΟ ΣΠΟΥΔΩΝ</b>	ΠΡΟΠΤΥΧΙΑΚΟ		
<b>ΚΩΔΙΚΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΓΥ-24	ΕΞΑΜΗΝΟ ΣΠΟΥΔΩΝ	ΣΤ
<b>ΤΙΤΛΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b>	ΓΡΑΜΜΑΤΙΚΗ ΠΕΡΙΓΡΑΦΗ ΤΗΣ ΤΟΥΡΚΙΚΗΣ, ΤΗΣ ΕΒΡΑΪΚΗΣ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΡΑΒΙΚΗΣ ΓΛΩΣΣΑΣ		
<b>ΑΥΤΟΤΕΛΕΙΣ ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ</b> <i>σε περίπτωση που οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται σε διακριτά μέρη του μαθήματος π.χ. Διαλέξεις, Εργαστηριακές Ασκήσεις κ.λπ. Αν οι πιστωτικές μονάδες απονέμονται ενιαία για το σύνολο του μαθήματος αναγράψτε τις εβδομαδιαίες ώρες διδασκαλίας και το σύνολο των πιστωτικών μονάδων</i>		<b>ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΕΣ ΩΡΕΣ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b>	<b>ΠΙΣΤΩΤΙΚΕΣ ΜΟΝΑΔΕΣ</b>
		3	3
Προσθέστε σειρές αν χρειαστεί. Η οργάνωση διδασκαλίας και οι διδακτικές μέθοδοι που χρησιμοποιούνται περιγράφονται αναλυτικά στο (δ).			
<b>ΤΥΠΟΣ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ</b> <i>γενικού υποβάθρου, ειδικού υποβάθρου, ειδίκευσης γενικών γνώσεων, ανάπτυξης δεξιοτήτων</i>	ΕΙΔΙΚΟΥ ΥΠΟΒΑΘΡΟΥ		
<b>ΠΡΟΑΠΑΙΤΟΥΜΕΝΑ ΜΑΘΗΜΑΤΑ:</b>	–		
<b>ΓΛΩΣΣΑ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ και ΕΞΕΤΑΣΕΩΝ:</b>	ΕΛΛΗΝΙΚΗ		
<b>ΤΟ ΜΑΘΗΜΑ ΠΡΟΣΦΕΡΕΤΑΙ ΣΕ ΦΟΙΤΗΤΕΣ ERASMUS</b>	–		
<b>ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΣΕΛΙΔΑ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ (URL)</b>	eclass		

### (2) ΜΑΘΗΣΙΑΚΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ

<p><b>Μαθησιακά Αποτελέσματα</b></p> <p>Περιγράφονται τα μαθησιακά αποτελέσματα του μαθήματος οι συγκεκριμένες γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καταλλήλου επιπέδου που θα αποκτήσουν οι φοιτητές μετά την επιτυχή ολοκλήρωση του μαθήματος.</p> <p>Συμβουλευτείτε το Παράρτημα Α</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Περιγραφή του Επιπέδου των Μαθησιακών Αποτελεσμάτων για κάθε ένα κύκλο σπουδών σύμφωνα με το Πλαίσιο Προσόντων του Ευρωπαϊκού Χώρου Ανώτατης Εκπαίδευσης</li> <li>• Περιγραφικοί Δείκτες Επιπέδων 6, 7 &amp; 8 του Ευρωπαϊκού Πλαισίου Προσόντων Διά Βίου Μάθησης και το Παράρτημα Β</li> <li>• Περιληπτικός Οδηγός συγγραφής Μαθησιακών Αποτελεσμάτων</li> </ul>
<p><b>Με την επιτυχή ολοκλήρωση αυτού του μαθήματος ο φοιτητής/η φοιτήτρια θα πρέπει να μπορεί:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>-να αναγνωρίζει τα δομικά στοιχεία του γραμματικού συστήματος της εβραϊκής, της αραβικής και της τουρκικής, τις ελάχιστες γλωσσικές μονάδες που το απαρτίζουν σε όλα τα γλωσσικά επίπεδα αναπαράστασης.</li> <li>-να διακρίνει τον ρόλο των γλωσσικών μονάδων ως αναπόσπαστων κομματιών του γλωσσικού συστήματος καθώς και τους συσχετισμούς μεταξύ των στοιχείων αυτών (φαινόμενα αλλοφωνίας, αλλομορφίας, συντακτικής αμφισημίας, καθώς και συνταγματικές σχέσεις των γλωσσικών μονάδων)</li> <li>-να χρησιμοποιεί τα μεθοδολογικά εργαλεία της γλωσσολογίας (καθώς και γνώσεις της δομής της εβραϊκής, της αραβικής και της τουρκικής) στην επίλυση θεωρητικών προβλημάτων ή στον εντοπισμό ιδιομορφιών στη δομή του γραμματικού συστήματος των τριών αυτών γλωσσών.</li> </ul>

**-να αναλύει τις γραμματικές διεργασίες της εβραϊκής, της αραβικής και της τουρκικής σε συνάρτηση με τη γλωσσική τυπολογία.**  
**-να διατυπώνει τους γενικούς κανόνες οι οποίοι καθορίζουν τη συμπεριφορά των γλωσσικών μονάδων στην εβραϊκή, την αραβική και την τουρκική.**  
**-να ασκεί κριτική στις προτάσεις που έχουν τεθεί στη βιβλιογραφία της γλωσσολογίας σχετικά με προβλήματα της γλωσσολογικής ανάλυσης της εβραϊκής, της αραβικής και της τουρκικής.**

**Γενικές Ικανότητες**

*Λαμβάνοντας υπόψη τις γενικές ικανότητες που πρέπει να έχει αποκτήσει ο πτυχιούχος (όπως αυτές αναγράφονται στο Παράρτημα Διπλώματος και παρατίθενται ακολούθως) σε ποια / ποιες από αυτές αποσκοπεί το μάθημα;*

<i>Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών</i>	<i>Σχεδιασμός και διαχείριση έργων</i>
<i>Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις</i>	<i>Σεβασμός στη διαφορετικότητα και στην πολυπολιτισμικότητα</i>
<i>Λήψη αποφάσεων</i>	<i>Σεβασμός στο φυσικό περιβάλλον</i>
<i>Αυτόνομη εργασία</i>	<i>Επίδειξη κοινωνικής, επαγγελματικής και ηθικής υπευθυνότητας και ευαισθησίας σε θέματα φύλου</i>
<i>Ομαδική εργασία</i>	<i>Άσκηση κριτικής και αυτοκριτικής</i>
<i>Εργασία σε διεθνές περιβάλλον</i>	<i>Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης</i>
<i>Εργασία σε διεπιστημονικό περιβάλλον</i>	<i>.....</i>
<i>Παράγωγή νέων ερευνητικών ιδεών</i>	<i>Άλλες...</i>
	<i>.....</i>

Αναζήτηση, ανάλυση και σύνθεση δεδομένων και πληροφοριών, με τη χρήση και των απαραίτητων τεχνολογιών  
 Προσαρμογή σε νέες καταστάσεις  
 Λήψη αποφάσεων  
 Αυτόνομη εργασία  
 Προαγωγή της ελεύθερης, δημιουργικής και επαγωγικής σκέψης

**(3) ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΟ ΜΑΘΗΜΑΤΟΣ**

Το μάθημα αυτό εξετάζει το γραμματικό σύστημα της εβραϊκής, της αραβικής και της τουρκικής γλώσσας υπό το πρίσμα της σύγχρονης γλωσσολογικής έρευνας. Έπειτα από μια σύντομη παρουσίαση των οικογενειών των σημιτικών και των τουρκογενών γλωσσών και των βασικών τους τυπολογικών χαρακτηριστικών, εξετάζονται τα τρία γραμματικά επίπεδα ανάλυσης της εβραϊκής, της αραβικής και της τουρκικής (φωνολογία, μορφολογία, σύνταξη). Τα θέματα που τίθενται υπό διαπραγμάτευση αφορούν διάφορες φωνολογικές διεργασίες, τη συλλαβική δομή, τον τονισμό, τη σχηματική και τη συγκολλητική μορφολογία, τις γραμματικές κατηγορίες που πραγματώνονται στο ονοματικό και ρηματικό σύστημα, την προτασιακή δομή, την ύπαρξη κενών υποκειμένων και τη σχέση τους με το φαινόμενο της συμφωνίας, τη σειρά των όρων της πρότασης, τον χαρακτήρα και τη φύση των κλιτικών αντωνυμιών κλπ.

#### (4) ΔΙΔΑΚΤΙΚΕΣ και ΜΑΘΗΣΙΑΚΕΣ ΜΕΘΟΔΟΙ - ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ

<b>ΤΡΟΠΟΣ ΠΑΡΑΔΟΣΗΣ</b> <i>Πρόσωπο με πρόσωπο, Εξ αποστάσεως εκπαίδευση κ.λπ.</i>	Πρόσωπο με πρόσωπο														
<b>ΧΡΗΣΗ ΤΕΧΝΟΛΟΓΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΑΣ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΩΝ</b> <i>Χρήση Τ.Π.Ε. στη Διδασκαλία, στην Εργαστηριακή Εκπαίδευση, στην Επικοινωνία με τους φοιτητές</i>	<b>ECLASS</b> Παρουσιάσεις powerpoint στα μαθήματα (τα αρχεία τους είναι διαθέσιμα στην πλατφόρμα eclass)														
<b>ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΔΙΔΑΣΚΑΛΙΑΣ</b> <i>Περιγράφονται αναλυτικά ο τρόπος και μέθοδοι διδασκαλίας. Διαλέξεις, Σεμινάρια, Εργαστηριακή Άσκηση, Άσκηση Πεδίου, Μελέτη &amp; ανάλυση βιβλιογραφίας, Φροντιστήριο, Πρακτική (Τοποθέτηση), Κλινική Άσκηση, Καλλιτεχνικό Εργαστήριο, Διαδραστική διδασκαλία, Εκπαιδευτικές επισκέψεις, Εκπόνηση μελέτης (project), Συγγραφή εργασίας / εργασιών, Καλλιτεχνική δημιουργία, κ.λπ.</i>  <i>Αναγράφονται οι ώρες μελέτης του φοιτητή για κάθε μαθησιακή δραστηριότητα καθώς και οι ώρες μη καθοδηγούμενης μελέτης σύμφωνα με τις αρχές του ECTS</i>	<table border="1"><thead><tr><th><b>Δραστηριότητα</b></th><th><b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b></th></tr></thead><tbody><tr><td>ΔΙΑΛΞΕΙΣ</td><td>39 ΩΡΕΣ (1,56 ECTS)</td></tr><tr><td>ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΜΕΛΕΤΗ</td><td>83 ΩΡΕΣ (3,32 ECTS)</td></tr><tr><td>ΤΕΛΙΚΗ ΕΞΕΤΑΣΗ</td><td>3 ΩΡΕΣ (0,12 ECTS)</td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td></td><td></td></tr><tr><td><b>Σύνολο Μαθήματος</b></td><td><b>12 ΩΡΕΣ (5 ECTS)</b></td></tr></tbody></table>	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>	ΔΙΑΛΞΕΙΣ	39 ΩΡΕΣ (1,56 ECTS)	ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΜΕΛΕΤΗ	83 ΩΡΕΣ (3,32 ECTS)	ΤΕΛΙΚΗ ΕΞΕΤΑΣΗ	3 ΩΡΕΣ (0,12 ECTS)					<b>Σύνολο Μαθήματος</b>	<b>12 ΩΡΕΣ (5 ECTS)</b>
	<b>Δραστηριότητα</b>	<b>Φόρτος Εργασίας Εξαμήνου</b>													
ΔΙΑΛΞΕΙΣ	39 ΩΡΕΣ (1,56 ECTS)														
ΠΡΟΣΩΠΙΚΗ ΜΕΛΕΤΗ	83 ΩΡΕΣ (3,32 ECTS)														
ΤΕΛΙΚΗ ΕΞΕΤΑΣΗ	3 ΩΡΕΣ (0,12 ECTS)														
<b>Σύνολο Μαθήματος</b>	<b>12 ΩΡΕΣ (5 ECTS)</b>														
<b>ΑΞΙΟΛΟΓΗΣΗ ΦΟΙΤΗΤΩΝ</b> <i>Περιγραφή της διαδικασίας αξιολόγησης</i>  <i>Γλώσσα Αξιολόγησης, Μέθοδοι αξιολόγησης, Διαμορφωτική ή Συμπερασματική, Δοκιμασία Πολλαπλής Επιλογής, Ερωτήσεις Σύντομης Απάντησης, Ερωτήσεις Ανάπτυξης Δοκιμίων, Επίλυση Προβλημάτων, Γραπτή Εργασία, Έκθεση / Αναφορά, Προφορική Εξέταση, Δημόσια Παρουσίαση, Εργαστηριακή Εργασία, Κλινική Εξέταση Ασθενούς, Καλλιτεχνική Ερμηνεία, Άλλη / Άλλες</i>  <i>Αναφέρονται ρητά προσδιορισμένα κριτήρια αξιολόγησης και εάν και που είναι προσβάσιμα από τους φοιτητές.</i>	Γραπτή αξιολόγηση με ερωτήσεις σύντομης απάντησης & ερωτήσεις επίλυσης προβλημάτων στην ελληνική γλώσσα.  Τα κριτήρια αξιολόγησης είναι προσβάσιμα στον οδηγό μαθήματος (syllabus) που διανέμεται στους φοιτητές στην πρώτη διάλεξη και αναρτάται στην πλατφόρμα eclass.														

#### (5) ΣΥΝΙΣΤΩΜΕΝΗ-ΒΙΒΛΙΟΓΡΑΦΙΑ

<p><i>Εγχειρίδια μαθήματος:</i></p> <p>Μοσχονάς, Σπύρος, επιμ. (2006) <i>Η σύνταξη στη μάθηση και στη διδασκαλία της ελληνικής ως ξένης γλώσσας</i>. Αθήνα: Εκδόσεις Πατάκη.</p> <p>Ρεβυθιάδου, Ανθή &amp; Τζακώστα, Μαρίνα (2007) <i>Η φωνολογία στη διδασκαλία της ελληνικής ως ξένης γλώσσας</i>. Αθήνα: Εκδόσεις Πατάκη.</p> <p><i>Ενδεικτική βιβλιογραφία</i></p> <p>Abu-Chacra, Faruk (2007) <i>Arabic: an essential grammar</i>. London: Routledge.</p> <p>Aoun, Joseph E., Elabbas Benmamoun &amp; Lina Choueiri (2010) <i>The syntax of Arabic</i>. Cambridge: Cambridge University Press.</p> <p>Arad, Maya (2005) <i>Roots and patterns: Hebrew morpho-syntax</i>. Dordrecht: Springer. [βιβλιοθήκη 492.4 ARA]</p>
---

- Badawi, Elsaid, M. G. Carter & Adrian Gully (2016) *Modern Written Arabic: a comprehensive grammar*, 2nd ed. London: Routledge. [βιβλιοθήκη (1η έκδοση, 2004) 492.78242 BAD]
- Bateson, Mary Catherine (2003) *Arabic language handbook*. Washington, D.C.: Georgetown University Press.
- Berman, Ruth (1997) Modern Hebrew. In Hetzron, Robert (ed.) *The Semitic languages*. London: Routledge. 312-333. [βιβλιοθήκη 492 SEM]
- Brustad, Kristen E. (2000) *The syntax of spoken Arabic: a comparative study of Moroccan, Egyptian, Syria, and Kuwaiti dialects*. Washington, D.C.: Georgetown University Press.
- Coffin, Edna Amir & Shmuel Bolozky (2005) *A reference grammar of Modern Hebrew*. Cambridge: Cambridge University Press. [βιβλιοθήκη 492.482421 COF]
- Erguvanlı Taylan, Eser, ed. (2001) *The verb in Turkish*. Amsterdam: John Benjamins.
- Glinert, Lewis (2016) *Modern Hebrew: an essential grammar*, 4th ed. London: Routledge. [βιβλιοθήκη (1η έκδοση, 1989) 492.45 GLI]
- Goldenberg, Gideon (2013) *Semitic languages: Features, structures, relations, processes*. Oxford: Oxford University Press.
- Fassi Fehri, Abdelkader (1993) *Issues in the structure of Arabic clauses and words*. Dordrecht: Kluwer Academic Publishers. [βιβλιοθήκη 492.75 FAS]
- Göksel, Asli & Kerslake, Celia (2005) *Turkish: a comprehensive grammar*. London: Routledge. [βιβλιοθήκη 494.358421 GOK]
- Göksel, Asli & Kerslake, Celia (2011) *Turkish: an essential grammar*. London: Routledge. [βιβλιοθήκη 494.358421 GOK]
- Hetzron, Robert (1990) Hebrew. In Comrie, Bernard (ed.) *The world's major languages*. Oxford: Oxford University Press. 578-593.
- Holes, Clive (2004) *Modern Arabic: structures, functions, and varieties*, revised ed. Washington, D.C.: Georgetown University Press.
- Johanson, Lars (2003) Türkisch. In Roelcke, Thorsten (ed.) *Variation typology: A typological handbook of European languages past and present*. Berlin: Walter de Gruyter. 919-944.
- Kaye, Alan (1990) Arabic. In Comrie, Bernard (ed.) *The world's major languages*. Oxford: Oxford University Press. 560-577.
- Ketrez, F. Nihan (2012) *A student grammar of Turkish*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Khan, Geoffrey ed. (2013) *Encyclopedia of Hebrew language and linguistics*. Leiden: Brill. (4 vol.) [βιβλιοθήκη 492.403 ENC]
- Kornfilt, Jaklin (1990) Turkish and the Turkic languages. In Comrie, Bernard (ed.) *The world's major languages*. Oxford: Oxford University Press. 619-644.
- Kornfilt, Jaklin (1997) *Turkish*. London: Routledge. [βιβλιοθήκη 494.3582421 KOR]

- Lewis, Geoffrey (2000) *Turkish grammar*, 2nd ed. Oxford: Oxford University Press.
- Ouhalla, Jamal & Ur Shlonsky, eds (2002) *Themes in Arabic and Hebrew syntax*. Dordrecht: Kluwer Academic Publishers. [βιβλιοθήκη 492.75 THE]
- Owens, Jonathan, ed. (2013) *The Oxford handbook of Arabic linguistics*. Oxford: Oxford University Press. [βιβλιοθήκη 492.75 OXF]
- Ryding, Karin C. (2005) *A reference grammar of Modern Standard Arabic*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Ryding, Karin C. (2014) *Arabic: a linguistic introduction*. Cambridge: Cambridge University Press. [βιβλιοθήκη 492.75 RYD]
- Schwarzwald, Ora R. (2001) *Modern Hebrew*. München: Lincom Europa.
- Σελλά-Μάζη, Ελένη (2004) *Στοιχεία αντιπαραβολικής γραμματικής ελληνικής-τουρκικής*. Αθήνα: Εκδόσεις Παπαζήση. [βιβλιοθήκη 489.304 ΣΕΛ]
- Slobin, Dan Isaac & Zimmer, Karl, eds. (1986) *Studies in Turkish linguistics*. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.
- Suleiman, Yasir (1999) *Arabic grammar and linguistics*. London: Routledge. [βιβλιοθήκη 492.75 ARA]
- Underhill, Robert (1976) *Turkish grammar*. Cambridge, Massachusetts: MIT Press
- Versteegh, Kees (2014) *The Arabic language*, 2nd ed. Edinburgh: Edinburgh University Press.
- Versteegh, Kees, ed. (2006-2009) *Encyclopedia of Arabic language and linguistics*. Leiden: Brill. (5 vol.)
- Watson, Janet C.E. (2002) *The phonology and morphology of Arabic*. Oxford: Oxford University Press. [βιβλιοθήκη 492.77096216 WAT]
- Zuckermann, G. (2009) Hebrew, Israeli. In Brown, Keith & Sarah Ogilvie (eds) *Concise encyclopedia of languages of the world*. Amsterdam: Elsevier Science. 485-488.